

Joint Statement
Dispute Resolution Process between HAGL company and its
subsidiaries and Representatives of Ket Village, and
Kachout Village

Banlung, Ratanakiri Province, Kingdom of Cambodia
27 July 2016

In January 2016, a joint trip to Kachout and Ket villages was conducted with the participation of company and community representatives, their NGO advisors, relevant government officials and the CAO. Following the joint mapping exercise, and as demonstrated by HAGL's (Hoang Anh Oyadav's) current Economic Land Concession (ELC) map, which was officially granted on 06 July 2015 and signed by the Provincial Governor of Ratanakiri Province, the Head of Land Management, Urban Planning and Construction Department and the Measuring Team Leader, the parties confirm that the lands of customary use of the villages of Kachout and Ket are now located outside the boundaries of HAGL's current ELC.

HAGL and the villages of Ket and Kachout are continuing discussions, through the CAO-facilitated mediation, in relation to other agreements made in Siem Reap in September 2015, including on the issues of preparation and restoration of damaged roads, bridges and affected water sources; agreement on a long-term grievance mechanism; and to support these communities in their request to obtain communal land title.

សេចក្តីថ្លែងការណ៍រួម
ស្តីពីដំណើរការដោះស្រាយវិវាទ រវាងក្រុមហ៊ុនហ៊ិនហិងអាញយ៉ាឡាយ
និងក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធជាមួយអ្នកតំណាងប្រជាពលរដ្ឋ នៃភូមិកេត
និងភូមិកាជូត

ធ្វើនៅក្រុងបាណស្ទ ខេត្តរតនៈគិរី ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ថ្ងៃទី២៧ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៦

កាលពីខែមករា ឆ្នាំ២០១៦ មានដំណើរទស្សនកិច្ចរួមគ្នាមួយទៅកាន់ភូមិកាជូត និង ភូមិកេត ដោយមានការចូលរួមពីក្រុមហ៊ុន និងអ្នកតំណាងសហគមន៍ អង្គការមិនមែន រដ្ឋាភិបាលដែលជាទីប្រឹក្សារបស់ពួកគេ មន្ត្រីរដ្ឋាភិបាលពាក់ព័ន្ធ និង ការិយាល័យស៊ីអេសអូ។ ក្រោយពេលបានធ្វើការកំណត់ផែនទីរួមគ្នា និង ដូចមានបញ្ជាក់នៅក្នុងសម្បទានដី សេដ្ឋកិច្ចបច្ចុប្បន្នរបស់ក្រុមហ៊ុនហ៊ិនហិងអាញយ៉ាឡាយ (ក្រុមហ៊ុនហ៊ិនហិងអាញអូយ៉ាដាវ) ដែល ត្រូវបានផ្តល់ជូនជាផ្លូវការ កាលពីថ្ងៃទី០៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៥ និង ចុះហត្ថលេខាដោយ អភិបាលខេត្តរតនៈគិរី ប្រធានមន្ទីរដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ និងប្រធានក្រុម វាស់វែងដីធ្លី ភាគីបានបញ្ជាក់ថាដីដែលភូមិកាជូត និងភូមិកេតបានប្រើប្រាស់តាមបែបវិធាន ប្រពៃណី ស្ថិតនៅក្រៅព្រំប្រទល់សម្បទានដីសេដ្ឋកិច្ចបច្ចុប្បន្នរបស់ក្រុមហ៊ុនហ៊ិនហិងអាញ យ៉ាឡាយ។

ក្រុមហ៊ុនហ៊ិនហិងអាញយ៉ាឡាយ និង ភូមិកេត និង ភូមិកាជូត កំពុងបន្តកិច្ចពិភាក្សាតាមរយៈ ការសម្របសម្រួលដោះស្រាយវិវាទដោយការិយាល័យស៊ីអេសអូ ដោយផ្អែកលើកិច្ចព្រមព្រៀង ដទៃទៀតដែលបានធ្វើឡើងក្នុងខេត្តសៀមរាប កាលពីខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៥ ក្នុងនោះរួមមាន បញ្ហាជួសជុល និង ស្តារផ្លូវថ្នល់ និងស្តានដែលខូចខាត ព្រមទាំងប្រភពទឹកដែលរង ផលប៉ះពាល់ កិច្ចព្រមព្រៀងលើយន្តការដោះស្រាយបណ្តឹងសារទុក្ខរយៈពេលវែង និង គាំទ្រដល់សហគមន៍ទាំងនេះ ក្នុងការស្នើសុំប្តូរដីកម្មសិទ្ធិសហគមន៍របស់ពួកគេ។